

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



ÉPILATEUR ÉLECTRIQUE SED 3.7 F2

FR BE

ÉPILATEUR ÉLECTRIQUE

Mode d'emploi

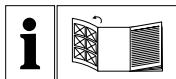
DE AT CH

EPILIERER

Bedienungsanleitung

IAN 311865

FR



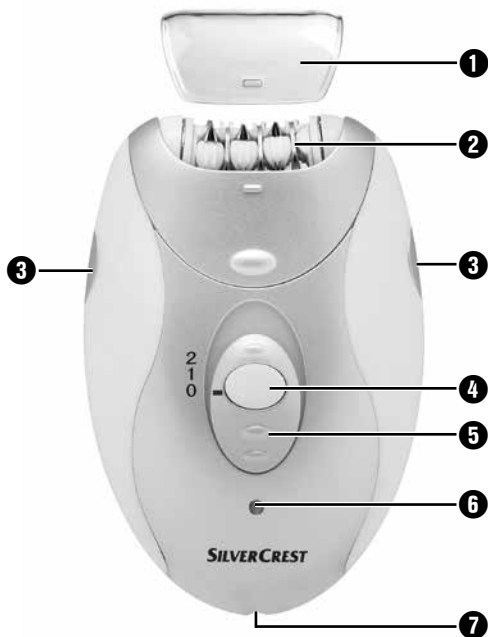
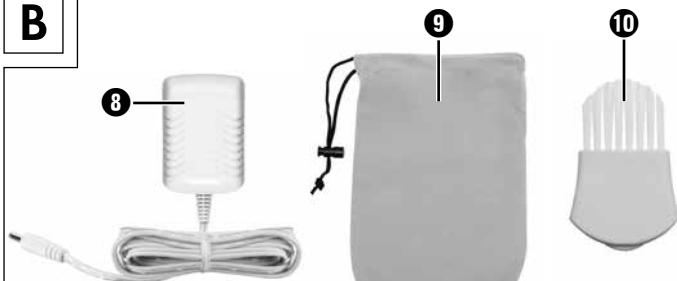
FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	23

A**B**

Sommaire

Introduction	2
Propriété intellectuelle	2
Utilisation conforme	2
Étendue des fournitures	3
Éléments de commande	4
Caractéristiques techniques	5
Consignes de sécurité	6
Marche sur le secteur	9
Fonctionnement sur accu	10
Conseils et astuces	10
Épilation	12
Nettoyage et entretien	13
Stockage	14
Dépannage	15
Mise au rebut	15
Commander des pièces de rechange	17
Garantie de Kompernass Handels GmbH	18
Service après-vente	22
Importateur	22

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut.

Avant l'usage, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également ces instructions d'utilisation.

Propriété intellectuelle

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à l'épilation de poils humains dans le cadre de ménages privés. Évitez de l'utiliser à des fins professionnelles ! Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est considérée comme non conforme.

Aucune réclamation ne sera prise en compte suite à des dommages résultant d'une utilisation non conforme du matériel, ou de réparations effectuées incorrectement, ou de modification arbitraire, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non validées.

Seul l'utilisateur assume le risque.

Étendue des fournitures

L'appareil est équipé de manière standard des composants suivants :

- Épilateur électrique
- Adaptateur secteur
- Pinceau de nettoyage
- Sac de rangement
- Mode d'emploi

Retirez toutes les pièces de l'appareil du carton et retirez l'ensemble du matériau d'emballage. Vérifiez si la livraison est bien complète et ne présente aucun dommage apparent.

REMARQUES

- À la livraison, le sac de rangement se trouve sous la coque en matière plastique dans laquelle a été conditionné l'appareil.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Éléments de commande

Figure A :

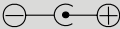
- ❶ Capuchon de protection
- ❷ Tête d'épilation
- ❸ Verrouillages de la tête d'épilation
- ❹ Sécurité de voyage
- ❺ Sélecteur de vitesse
- ❻ Voyant de contrôle rouge/vert
- ❼ Douille pour adaptateur secteur

Figure B :

- ❽ Adaptateur secteur
- ❾ Sac de rangement
- ❿ Pinceau de nettoyage

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur

Type	ZDM045100EU
Tension d'entrée	100 - 240 V ~ (Courant alternatif), 50/60 Hz
Courant absorbé	0,2 A max.
Tension de sortie	4,5 V $\equiv$ (Courant continu)
Courant de sortie	1000 mA
Classe de protection	II /  (double isolation)
Polarité	
Bloc d'alimentation à découpage	
Classe énergétique 5	
Transformateur de sécurité protégé contre les courts circuits	
Nominal ambient temperature (ta)	40°C
Indice de protection	IP20 (Protection contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre > 12,5 mm)

Appareil

Tension d'entrée	4,5 V $\equiv$ (Courant continu)
Courant absorbé	1000 mA
Batterie	3,7 V $\equiv$ 700 mAh batterie lithium-ion

Consignes de sécurité

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ L'appareil ne doit être branché que dans une prise réglementairement installée et alimentée par une tension secteur de 100 – 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Le câble de raccordement de l'appareil n'est pas remplaçable. Si ce câble est endommagé, il faut mettre l'appareil au rebut.
- ▶ En cas de défaillances et avant de nettoyer l'appareil, retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- ▶ Pour débrancher le câble de la prise de courant, saisissez toujours l'adaptateur secteur, n'exercez pas de traction sur le câble lui-même.
- ▶ Ne pliez et ne coincez pas le câble secteur et acheminez le câble secteur de telle manière que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ▶ Veillez à ce que le câble secteur ne se mouille ou ne s'humidifie pas en service. Acheminez-le de telle manière qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Si l'appareil venait à être endommagé, arrêtez aussitôt de vous en servir pour éviter tous dangers.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- ▶ N'enroulez pas le câble secteur autour de l'appareil et protégez-le contre le risque d'endommagement.
- ▶ Ne saisissez jamais l'appareil, le câble secteur et la fiche secteur avec les mains mouillées.
- ▶ ATTENTION ! Maintenez l'appareil au sec.



N'utilisez jamais l'appareil à proximité de l'eau, en particulier à proximité d'un lavabo, d'une baignoire ou de récipients similaires. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est éteint. Pour cette raison, retirez l'adaptateur secteur après chaque usage. A titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre les courants de fuite avec un seuil de déclenchement impérativement inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !

- ▶ Si l'appareil a chuté ou s'est endommagé, il ne faut plus le remettre en service. Faites inspecter et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil car il n'est pas réparable par l'utilisateur. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Confiez les réparations de l'appareil défectueux uniquement à un technicien spécialisé.
- ▶ N'opérez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- ▶ Ne chargez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans et par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !

- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Il est interdit aux enfants de procéder aux opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil sans surveillance.

ATTENTION ! DÉGÂTS MATÉRIELS !

N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux !

Marche sur le secteur

- 1) Branchez à cet effet la fiche de l'adaptateur secteur **8** dans la douille de raccordement **7** de l'appareil. Assurez-vous que le sélecteur de vitesse **5** se trouve sur « 0 ».
 - 2) Branchez l'adaptateur secteur **8** dans une prise secteur. Le voyant de contrôle **6** est rouge et indique ainsi que le processus de chargement est en cours.
- L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Fonctionnement sur accu

- 1) Enfichez à cet effet la fiche de l'adaptateur secteur **8** dans la douille de raccordement **7** de l'appareil. Assurez-vous que le sélecteur de vitesse **5** se trouve sur « 0 ».
- 2) Branchez l'adaptateur secteur **8** dans une prise secteur. Le voyant de contrôle **6** est rouge et indique ainsi que le processus de chargement est en cours.

Dès que le voyant de contrôle **6** est vert, l'appareil est entièrement chargé et vous pouvez couper l'appareil du réseau électrique.

REMARQUE

- Lors du premier chargement, il faut environ 80 minutes à l'appareil pour le charger dans son intégralité.
- Rechargez l'appareil lorsque le voyant de contrôle **6** affiche, par un clignotement rouge-vert alterné, que la charge de la batterie est trop faible.

Conseils et astuces

REMARQUE

- N'utilisez pas l'appareil, lorsque vous ...
 - présentez un coup de soleil sur les zones corporelles concernées.
 - présentez des irritations ou rougeurs cutanées.
 - souffrez d'une maladie de la peau, comme par exemple la neurodermite.
 - avez des boutons d'acnée, des taches de naissance ou des verrues sur les zones corporelles concernées.
 - avez des blessures, ouvertes comprises, ou des cicatrices saillantes sur les zones corporelles concernées.
- Appliquez d'abord l'appareil sur une petite zone cachée pour tester si votre peau le tolère.

- La longueur des poils devrait être comprise entre 0,3 cm et 0,5 cm. S'ils sont plus courts, les pincettes ne les attraperont pas et l'arrachage de poils plus longs est très douloureux. En présence de poils plus longs, raccourcissez-les au préalable.
- La peau doit être exempte de résidus de matières grasses ou de crème. Sinon les pincettes se collent/s'encrassent et la performance de l'appareil diminue.
- La peau doit être entièrement sèche.
- Il est recommandé de s'épiler le soir après la douche. La peau s'est alors un peu amollie, il est plus facile d'arracher les poils. En outre, la peau « récupère » pendant la nuit et les éventuelles rougeurs cutanées se résorbent.
- Avant d'effectuer une épilation, il est recommandé de procéder à un peeling ou de frictionner la peau à l'aide d'un gant de massage. Cela permet de supprimer les peaux mortes, d'éviter les poils incarnés et de dresser les poils fins. Il en résulte également une meilleure saisie des poils.
- Après l'épilation, appliquez une lotion hydratante ou une crème sur la peau, une contenant de préférence de l'aloé vera ou des extraits de camomille pour apaiser et hydrater la peau.

Épilation

Lorsque l'appareil est chargé et que les zones corporelles à épiler sont préparées :

- 1) Caressez encore une fois les poils à supprimer à rebrousse-poils. Vous dressez ainsi les poils pour que les pincettes puissent plus facilement les saisir.
- 2) Retirez le capuchon ❶ protégeant la tête d'épilation ❷.
- 3) Appuyez sur la sécurité de voyage ❹ et faites glisser le sélecteur de vitesse ❺ vers le haut pour obtenir le niveau de vitesse souhaitée :
 - Niveau 1 : pour les zones sensibles (zone des aisselles et du bikini)
 - Niveau 2 : pour les jambes
- 4) Tenez la peau bien tendue à l'aide d'une main.
- 5) Placez l'épilateur verticalement sur la peau et déplacez-le dessus à **rebrousse-poils** sans exercer de pression. Ce faisant, veillez à ce que le sélecteur de vitesse ❺ regarde dans votre direction. Ne décrivez aucun mouvement de va-et-vient ni de mouvement circulaire.
Recommencez toujours au début et passez plusieurs fois sur les zones à épiler afin de retirer tous les poils.

REMARQUE

- Il peut arriver qu'après quelques jours, les poils se remettent à pousser. Cela est lié au fait que lors de la dernière épilation, certains poils étaient trop courts pour être arrachés.

- 6) Lorsque vous avez terminé le traitement, faites glisser le commutateur de vitesse ❺ sur « 0 ».

- 7) Nettoyez la tête d'épilation ❷ comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».
- 8) Posez le capuchon d'épilation ❶ sur la tête d'épilation ❷.

REMARQUE

- Si la tête d'épilation ❷ est endommagée, cessez de l'utiliser ! Pour commander une nouvelle tête d'épilation ❷, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre « Commander des pièces de rechange »). Ayez le numéro IAN à portée de main (voir la page de couverture du mode d'emploi).
- Pour remplacer la tête d'épilation ❷, procédez comme suit :
- Pressez les deux verrouillages ❸ et retirez en même temps la tête d'épilation ❷ vers le haut.
 - Enfichez la nouvelle tête d'épilation ❷ sur l'appareil. Veillez à ce que les pignons de la tête d'épilation ❷ engrènent bien dans ceux de l'appareil. La tête d'épilation ❷ doit enclencher de manière audible.

Nettoyage et entretien

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Avant chaque opération de nettoyage, coupez l'appareil de l'adaptateur secteur ❸ et l'adaptateur secteur ❸ de la prise secteur.

ATTENTION ! DÉGÂTS MATÉRIELS !

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !
- Après chaque utilisation, nettoyez la tête d'épilation ❷ avec le pinceau de nettoyage ❿ livré d'origine afin de retirer les poils détachés.

- Désinfecter la tête d'épilation ❷ régulièrement, en la vaporisant de spray désinfectant pour la nettoyer.
- Pour procéder au nettoyage complet de la tête d'épilation ❷, vous pouvez la retirer de l'appareil :
 - Pressez les deux verrouillages ❸ et retirez en même temps la tête d'épilation ❷ vers le haut.
 - Nettoyez la tête d'épilation ❷ à l'eau courante et laissez-la sécher.
 - Remontez la tête d'épilation ❷ sur l'appareil. Veillez à ce que les pignons de la tête d'épilation ❷ engrènent bien dans ceux de l'appareil. La tête d'épilation ❷ doit encranter de manière audible.
- Essuyez l'appareil et l'adaptateur secteur ❸ à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, versez un peu de liquide vaisselle sur le chiffon. Avant l'utilisation suivante, assurez-vous que l'appareil a entièrement séché.

Stockage

- Protégez toujours la tête d'épilation ❷ à l'aide du capuchon de protection fourni ❶.
- Rangez l'appareil, le pinceau de nettoyage ❿ et l'adaptateur secteur ❸ dans le sac de rangement ❾.
- Conservez l'appareil à un endroit sec et exempt de poussière.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Chargez l'appareil.
	L'appareil est défectueux.	Adressez-vous au service clientèle.
L'appareil marche à vitesse réduite.	La batterie est déchargée.	Chargez l'appareil.
L'extraction des poils est très douloureuse.	Les poils sont éventuellement trop longs.	Raccourcissez les poils à env. 0,3 – 0,5 cm. Veuillez également tenir compte du chapitre « Conseils et astuces ».
Les poils ne sont pas tous saisis.	Il est possible que les poils soient trop courts.	Les poils devraient avoir une longueur de 0,3 – 0,5 cm.
	Vous travaillez trop vite.	Déplacez l'appareil plus lentement sur la peau.

Mise au rebut



Ne jetez en aucun cas l'appareil et l'adaptateur secteur avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Éliminez l'appareil et l'adaptateur secteur par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets agréée ou du service de recyclage de votre commune. Respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doute, contacter les services techniques de la commune.

REMARQUE

- La batterie intégrée dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être mise au rebut.
- Pour éviter tout risque, la dépose ou le remplacement de la batterie est une opération exclusivement réservée au fabricant ou à son service après-vente ou à une personne détentrice de qualifications similaires.
- Lors de la mise au rebut il convient d'attirer l'attention sur le fait que cet appareil renferme des batteries.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



L'emballage est composé de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

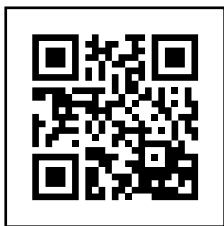
Commander des pièces de rechange

Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées pour le produit SED 3.7 F2:



► 1 Tête d'épilation

Commandez les pièces de rechange via notre ligne téléphonique de service après-vente (Voir chapitre « Service après-vente ») ou tout simplement sur notre site web www.kompernass.com.



REMARQUE

- Tenez le numéro IAN, que vous trouverez sur la couverture de ce manuel d'utilisation, prêt pour la commande.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L211-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L211-16 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L211-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L211-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR**Service France**

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr**BE****Service Belgique**

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 311865

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	24
Urheberrecht	24
Bestimmungsgemäße Verwendung	24
Lieferumfang	25
Bedienelemente	26
Technische Daten	26
Sicherheitshinweise	28
Netzbetrieb	31
Akkubetrieb	31
Tipps und Tricks	32
Epilieren	33
Reinigen und Pflegen	35
Lagerung	36
Fehlerbehebung	37
Entsorgung	38
Ersatzteile bestellen	39
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	40
Service	42
Importeur	42

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren von menschlichen Haaren in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Epilierer
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- Der Aufbewahrungsbeutel befindet sich bei Auslieferung unter der Kunststoffschale, in der sich das Gerät befindet.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildung A:

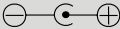
- ❶ Schutzkappe
- ❷ Epilierkopf
- ❸ Verriegelungen für Epilierkopf
- ❹ Reisesicherung
- ❺ Geschwindigkeitsschalter
- ❻ Kontrollleuchte rot/grün
- ❼ Buchse für Netzadapter

Abbildung B:

- ❽ Netzadapter
- ❾ Aufbewahrungsbeutel
- ❿ Reinigungspinsel

Technische Daten

Netzadapter	
Typ	ZDM045100EU
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A Max.
Ausgangsspannung	4,5 V = (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

Polarität	
Schaltnetzteil	
Effizienzklasse 5	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Schutzart	IP 20 Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit ei- nem Durchmesser > 12,5 mm
Gerät	
Eingangsspannung	4,5 V $\equiv$
Stromaufnahme	1000 mA
Akku	3,7 V $\equiv$ 700mAh Li-ion Akku

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 – 240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Die Anschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzadapter aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Netzbetrieb

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **8** in die Buchse **7** am Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsschalter **5** auf „0“ steht.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **8** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **6** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Das Gerät ist sofort betriebsbereit.

Akkubetrieb

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **8** in die Buchse **7** am Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsschalter **5** auf „0“ steht.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **8** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **6** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an. Sobald die Kontrollleuchte **6** grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Beim ersten Aufladen benötigt das Gerät ca. 80 Minuten, um vollständig aufzuladen.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte **6** durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis, haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
 - ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.
-
- Die Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls.
 - Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
 - Die Haut muss vollständig trocken sein.

- Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter herausgezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.
- Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
- Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Nehmen Sie die Schutzkappe **❶** vom Epilierkopf **❷** ab.
- 3) Drücken Sie die Reisesicherung **❹** und schieben Sie den Geschwindigkeitsschalter **❺** nach oben auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe:
 - Stufe 1: für empfindliche Zonen (Achselbereich und Bikinizone)
 - Stufe 2: für Beine
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.

- 5) Setzen Sie den Epilierer senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die Seite mit dem Geschwindigkeitsschalter **5** muss dabei zu Ihnen weisen. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus.
Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.
- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Geschwindigkeitsschalter **5** auf „0“.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **2** wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- 8) Setzen Sie die Schutzkappe **1** auf den Epilierkopf **2**.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **2** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **2** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Um den Epilierkopf **2** auszutauschen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken Sie die beiden Verriegelungen **3** zusammen und ziehen Sie gleichzeitig den Epilierkopf **2** nach oben ab.
- Stecken Sie den neuen Epilierkopf **2** auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass die Zahnräder am Epilierkopf **2** und am Gerät ineinander greifen. Der Epilierkopf **2** muss hörbar einrasten.

Reinigen und Pflegen**⚠ STROMSCHLAGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **8** und den Netzadapter **8** vom Stromnetz.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den Epilierkopf **2** mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **10**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den Epilierkopf **2** regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.

- Um den Epilierkopf ❷ gründlich zu reinigen, können Sie diesen vom Gerät abnehmen:
 - Drücken Sie die beiden Verriegelungen ❸ zusammen und ziehen Sie gleichzeitig den Epilierkopf ❷ nach oben ab.
 - Reinigen Sie den Epilierkopf ❷ unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
 - Stecken Sie den Epilierkopf ❷ wieder auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass die Zahnräder am Epilierkopf ❷ und am Gerät ineinander greifen. Der Epilierkopf ❷ muss hörbar einrasten.
- Wischen Sie das Gerät und den Netzadapter ❹ mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

Lagerung

- Schützen Sie den Epilierkopf ❷ immer mit der mitgelieferten Schutzkappe ❶.
- Bewahren Sie das Gerät, den Reinigungspinsel ❿ und den Netzadapter ❹ in dem Aufbewahrungsbeutel ❾ auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
Das Herauszipfen der Haare ist sehr schmerzhaft.	Die Haare sind eventuell zu lang.	Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel „Tipps und Tricks“.
Es werden nicht alle Haare erfasst.	Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind.	Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben.
	Sie arbeiten zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät und den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Diese Produkte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät und den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe

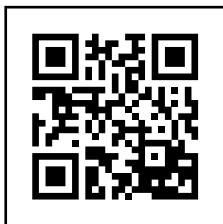
Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SED 3.7 F2 bestellen:



► 1 Epilierkopf

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompernass.com:



HINWEIS

- Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 311865

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen:
10/2018 · Ident.-No.: SED3.7F2-082018-2